Genie®
A TEREX BRAND

Руководство оператора

Диапазон серийных номеров

S-3200 с S320011D-0101
S-3800 с S380011D-0101

CE

включена информация об обслуживании

MP03

Перевод оригинальных инструкций
First Edition
Fourth Printing
Part No. T111109RU

Важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. При возникновении вопросов обращайтесь к нам.

Как связаться с нами:

Интернет: www.genielift.com

Эл. почта: awp.techpub@terex.com

Содержание

Введение 1
Описание символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общая безопасность 5
Личная безопасность 8
Безопасность в рабочей зоне 9
Обозначения 16
Органы управления 17
Осмотры 25
Инструкция по эксплуатации 38
Инструкция по транспортировке и подъему 44
Техническое обслуживание 47
Технические характеристики 50

© Terex Corporation, 2011

Первое издание: четвертый выпуск, апрель 2013 г.

Genie – это зарегистрированный товарный знак компании Terex South Dakota, Inc. в США и других странах.

CE Соответствует требованиям Директивы ЕС 2006/42/EC
См. Заявление о соответствии нормативам ЕС

Введение

Владельцы, пользователи и операторы:

Благодарим за то, что выбрали нашу машину. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Вы внесете большой вклад в обеспечение безопасности, если, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие требования.

1 **Соблюдение** правил работодателя, правил, действующих на объекте, а также требований законодательства.

2 **Ознакомление, усвоение и выполнение** инструкций, содержащихся в этом и других руководствах, поставляемых вместе с данной машиной.

3 **Соблюдение правил безопасной работы** и следование здравому смыслу.

4 **Допуск к работе на машине** только специально обученных и аттестованных операторов под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

На наклейках этой машины используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



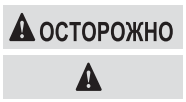
Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.



Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.



Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.



Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.



Предупреждение о возможности материального ущерба.

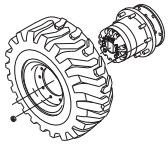
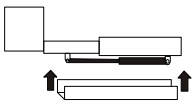
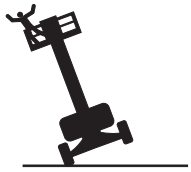
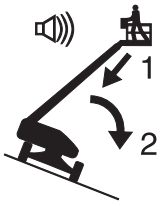
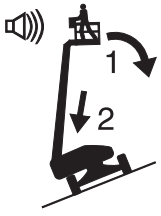
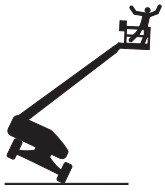
Использование по назначению

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

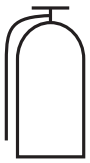
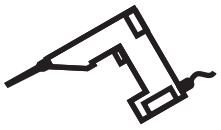
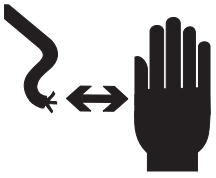
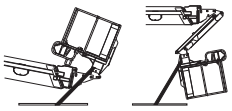
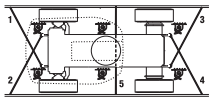
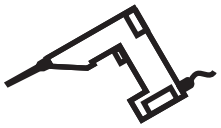
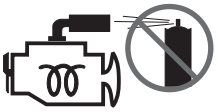
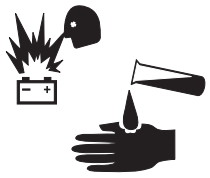
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

 Опасность защемления	 Не приближайтесь к движущимся частям	 Опасность взрыва	 Не курить. Не зажигайте огонь.. Выключите двигатель.	 Опасность поражения электрическим током
 Соблюдайте необходимую дистанцию	 Опасность защемления	 Не становитесь на пути движения рабочей площадки	 Опасность падения	 Не наступайте на эту поверхность.
 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу	 Прочтите руководство оператора	 Замените шины шинами с такими же характеристиками.	 Прежде чем использовать машину, замените крышку цилиндра выдвижения.	 Опасность опрокидывания
 Опасность опрокидывания	Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вниз. 1 Задвиньте стрелу. 2 Опустите стрелу.	 Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите стрелу. 2 Задвиньте стрелу.	 Опасность опрокидывания	 Опасность падения

Описание символов и изображений, обозначающих опасность

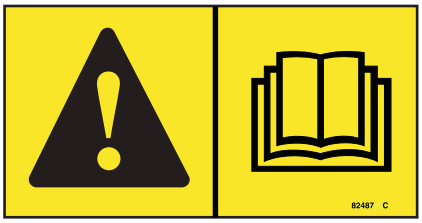
 Точка крепления стропа	 Нагрузка на колесо	 Опасность возгорания	 Рядом должен находиться огнетушитель.	 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки
 Опасность поражения электрическим током	 Избегайте контакта	 Инструкции по креплению	 Инструкции по креплению	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку
 Опасность взрыва	 Не используйте эфир или другие высокоэнергетические средства запуска на машинах, оснащенных свечами предпускового подогрева.	 Опасность взрыва/ожога	 Избегайте открытого пламени.	 Прочтите руководство по обслуживанию
 Не становиться				

Общая безопасность

82472



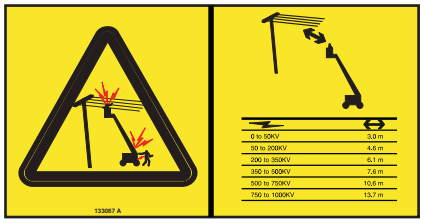
82487



82548



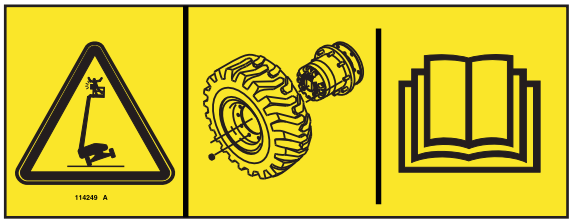
133067



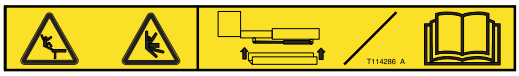
114252

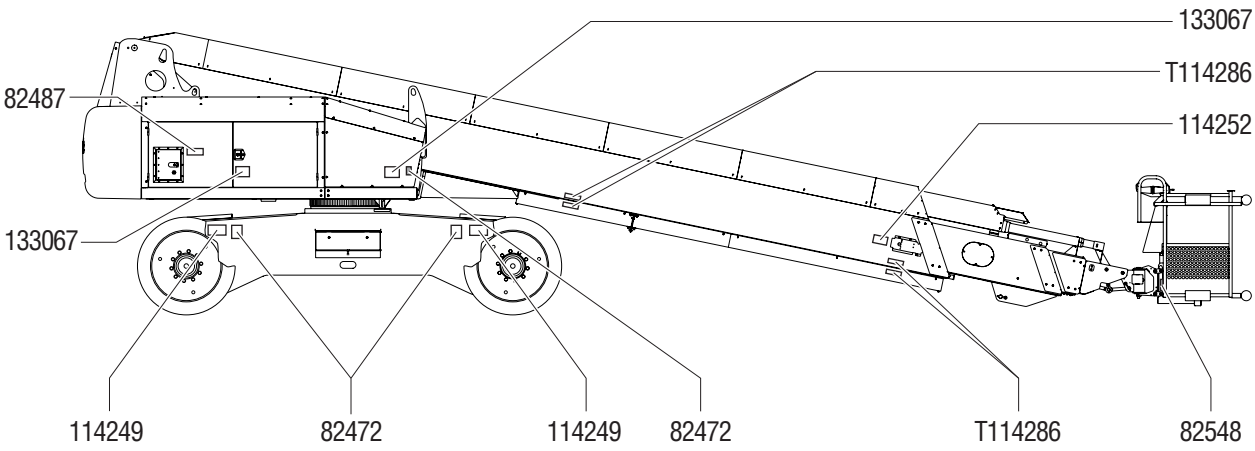


114249

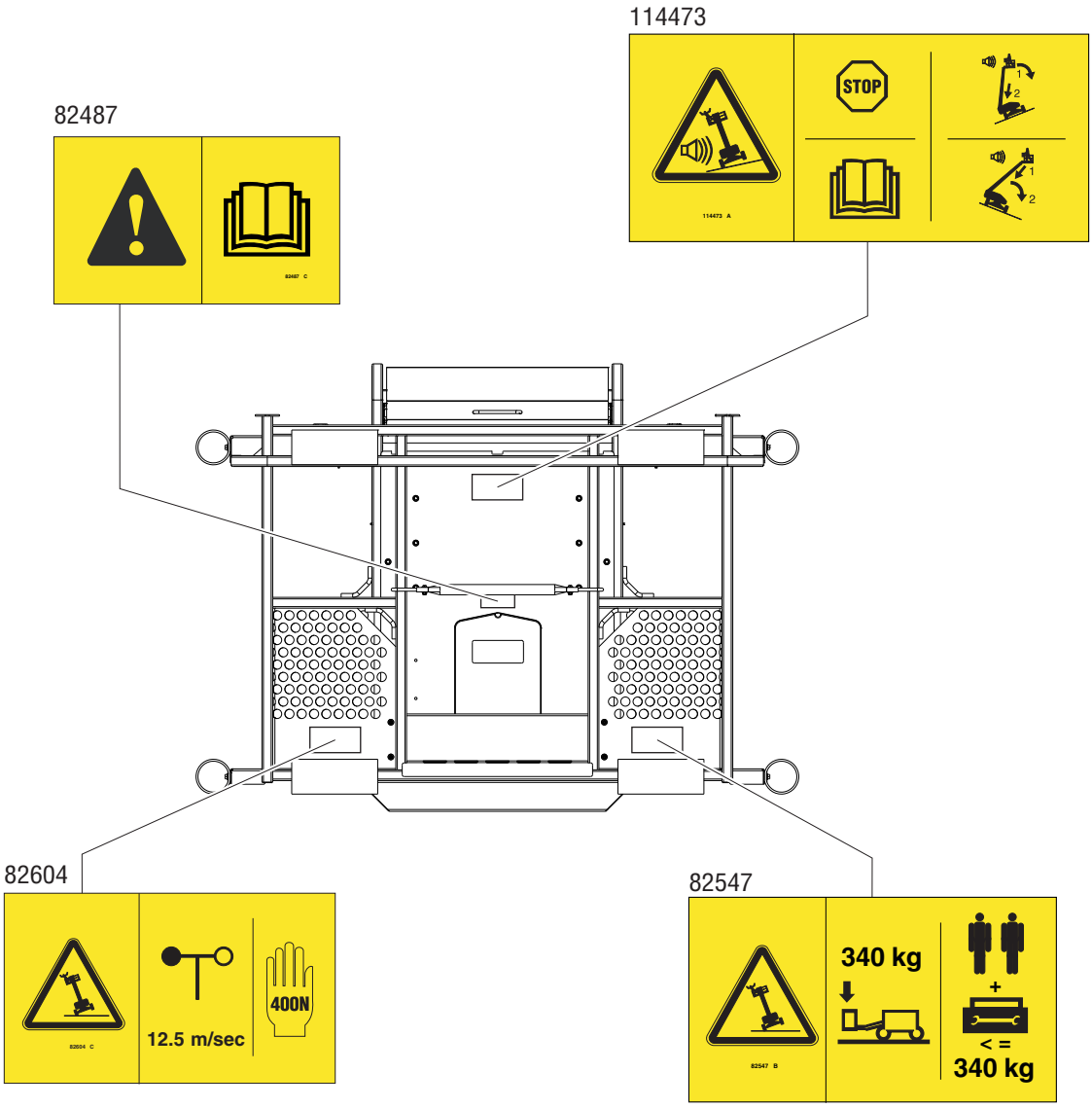


T114286

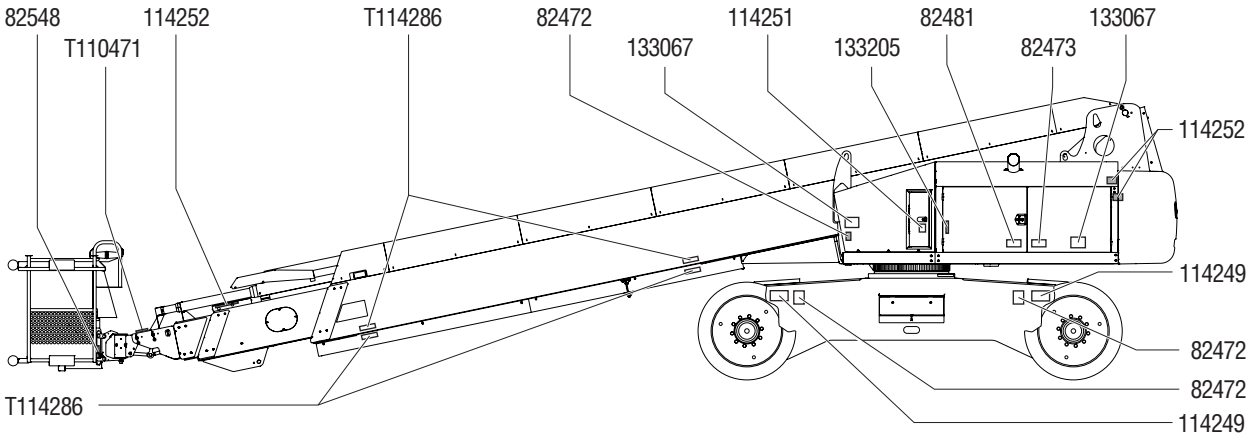




Общая безопасность



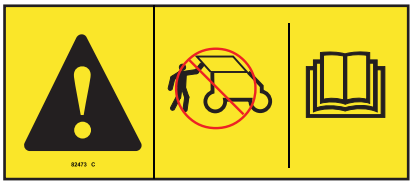
Общая безопасность



82472



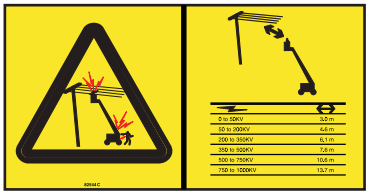
82473



82481



133067



82548



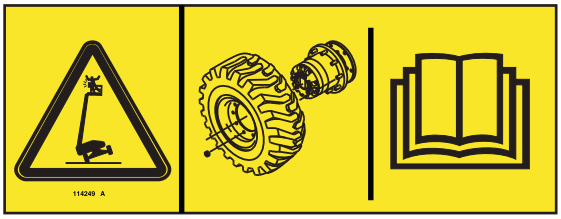
114251



133205



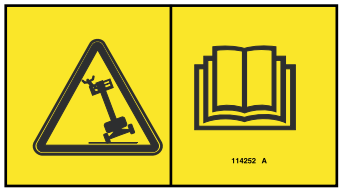
114249



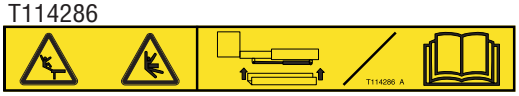
T110471



114252



T114286



Личная безопасность

Индивидуальная защита от падения

При эксплуатации машины необходимо использовать индивидуальные средства защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении индивидуальных средств защиты.

Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать действующим требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током

Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Соблюдайте все местные и государственные правила, касающиеся соблюдения необходимых дистанций до линий электропередач. Как минимум, должны соблюдаться дистанции, содержащиеся в таблице ниже.

Линейное напряжение	Необходимая дистанция
0 – 50 кВ	3,05 м
50 – 200 кВ	4,60 м
200 – 350 кВ	6,10 м
350 – 500 кВ	7,62 м
500 – 750 кВ	10,67 м
750 – 1000 кВ	13,72 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.



Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередач. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность рабочей площадки	340 кг
Максимальное количество персонала	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, трубных люлек, панельных люлек и сварочных аппаратов, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки с указанием возможных вариантов и вспомогательного оборудования.

При использовании вспомогательного оборудования прочтите, усвойте и соблюдайте указания, содержащиеся на наклейках, в инструкциях и в руководствах, поставляемых вместе со вспомогательным оборудованием.



Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.

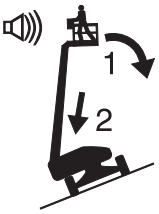


Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

Безопасность в рабочей зоне

Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

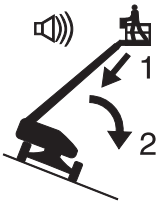
Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, соблюдайте особую осторожность. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.



При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх, выполните следующие действия.

1 Опустите стрелу.

2 Втяните стрелу.



При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз, выполните следующие действия.

1 Втяните стрелу.

2 Опустите стрелу.



Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину с поднятой или выдвинутой стрелой по неровным или неустойчивым поверхностям, а также в любых других опасных условиях.

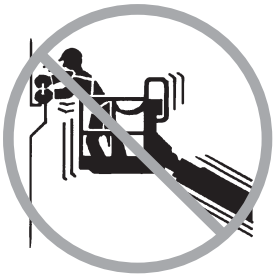
Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.



Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимально допустимое ручное усилие – 400 Н

Не переделывайте и не выводите из строя те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Безопасность в рабочей зоне

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.

Не модифицируйте люльку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.



Не размещайте и не прикрепляйте к частям машины неподвижные или свисающие грузы.



Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Не используйте шины, заполненные воздухом. Эти машины оснащены литыми шинами. Вес колес – важная составляющая устойчивости.

Убедитесь, что шины находятся в хорошем состоянии, а зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения, если она зацепилась за близлежащий объект, застопорилась или, если из-за этого возникли затруднения для нормального движения. Перед освобождением рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

⚠ Опасность при работе на склонах

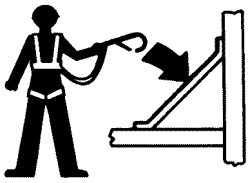
Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при подъеме, спуске или на боковом склоне. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD (привод на 2 колеса)		
Рабочая площадка обращена вниз	25%	(14°)
Рабочая площадка обращена вверх	25%	(14°)
Боковой уклон	25%	(14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (привод на 4 колеса)		
Рабочая площадка обращена вниз	40%	(22°)
Рабочая площадка обращена вверх	40%	(22°)
Боковой уклон	25%	(14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. См. подраздел «Движение на склоне» раздела «Инструкция по эксплуатации».

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан надевать ремень безопасности или страховочный пояс в соответствии с требованиями государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.



Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



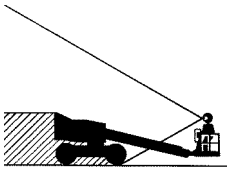
Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении, а рабочая площадка на уровне земли.

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.



Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Операторы обязаны соблюдать правила, установленные работодателем, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Безопасность в рабочей зоне

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если органы управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлической жидкости или воздуха. Утечка воздуха или гидравлической жидкости грозит повреждением кожи или даже ожогом.

Эксплуатация машины должна осуществляться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Не работайте на машине, пока не установлена надлежащим образом крышка вспомогательного цилиндра удлинения.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо. Оно может стать причиной тяжелой травмы. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Доступ к ним оператора рекомендован только для предпускового осмотра. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, почувствовав по запаху или обнаружив утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизтоплива и прочих взрывоопасных веществ.

Не заправляйте машину топливом при работающем двигателе.

Выполняйте дозаправку машины и зарядку аккумулятора только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Эксплуатировать машину и заряжать аккумуляторы в опасных зонах или местах, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы, запрещено.

Не распыляйте эфир на двигатели, оснащенные свечами предпускового подогрева.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Перед началом каждой рабочей смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте все ее функции. При наличии повреждений или неисправностей незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте для запуска двигателя от внешнего источника аккумулятор или зарядное устройство с напряжением выше 12 В.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Не используйте машину в местах, в которых может иметь место сильное магнитное поле.

⚠ Безопасность при работе с аккумуляторами

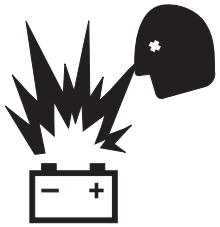
Опасность ожога



Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и очки.

Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Опасность взрыва







Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

В течение всего цикла зарядки поддон аккумулятора должен быть открытым.

Не замыкайте контакты аккумулятора или кабели инструментом, который может вызвать искрение.

Опасность ожога / поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Средство защиты при работе с поднятой рабочей площадкой

Максимальный вес средства защиты при работе с поднятой рабочей площадкой составляет 11,5 кг, и его не следует вычитать из общей грузоподъемности рабочей площадки.

Не превышайте номинальную грузоподъемность рабочей площадки. Если вес средства защиты при работе с поднятой рабочей площадкой превышает 11,5 кг, номинальная грузоподъемность рабочей площадки машины снизится, поэтому его следует учитывать при расчете общей грузоподъемности рабочей площадки.

Вес средства защиты при работе с поднятой рабочей площадкой может являться фактором, ограничивающим максимальное количество персонала на рабочей площадке.

Прикрепите средство защиты при работе с поднятой рабочей площадкой к предусмотренным точкам крепления рабочей площадки.

Не преграждайте вход или выход с рабочей площадки.

Не преграждайте доступ к пульту управления на рабочей площадке или к красной кнопке аварийного останова.

Прежде чем приступать к работе, пройдите необходимый инструктаж и ознакомьтесь со всеми возможными опасностями, связанными с перемещением средства защиты при работе с поднятой рабочей площадкой.

⚠ Средство защиты при работе с опущенной рабочей площадкой

Максимальный вес средства защиты при работе с опущенной рабочей площадкой составляет 11,5 кг, и его не следует вычитать из общей грузоподъемности рабочей площадки.

Не превышайте номинальную грузоподъемность рабочей площадки. Если вес средства защиты при работе с опущенной рабочей площадкой превышает 13 кг, номинальная грузоподъемность рабочей площадки машины снизится, поэтому его следует учитывать при расчете общей грузоподъемности рабочей площадки.

Вес средства защиты при работе с опущенной рабочей площадкой может являться фактором, ограничивающим максимальное количество персонала на рабочей площадке.

Прикрепите средство защиты при работе с опущенной рабочей площадкой к предусмотренным точкам крепления рабочей площадки.

Не преграждайте вход или выход с рабочей площадки.

Не преграждайте доступ к пульту управления на рабочей площадке или к красной кнопке аварийного останова.

Прежде чем приступать к работе, пройдите необходимый инструктаж и ознакомьтесь со всеми возможными опасностями, связанными с перемещением средства защиты при работе с поднятой рабочей площадкой.

Блокировка машины после каждого использования

1 Выберите для стоянки безопасное место с твердой, ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

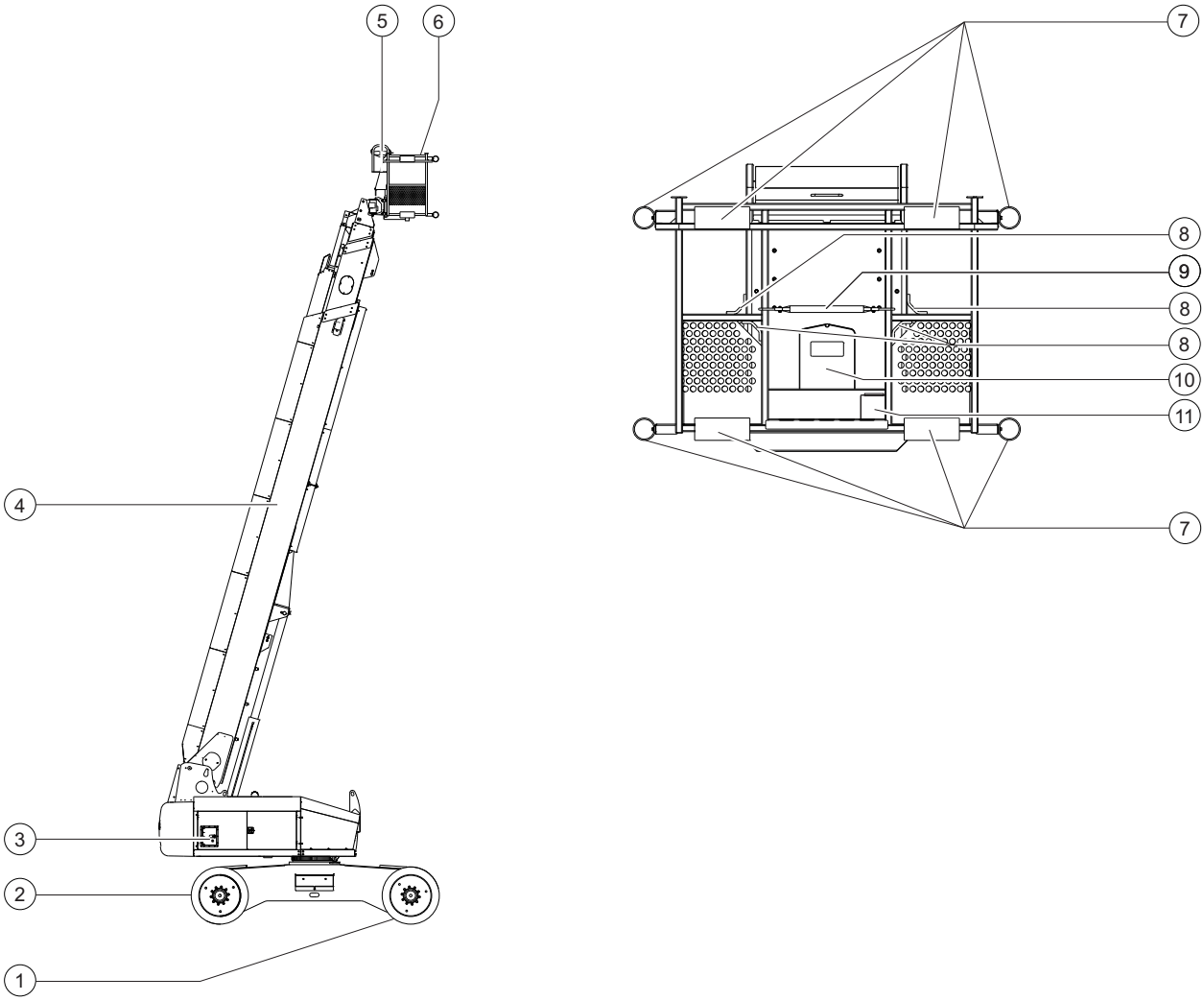
2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Переведите переключатель постов управления в положение “Выключено”. Извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

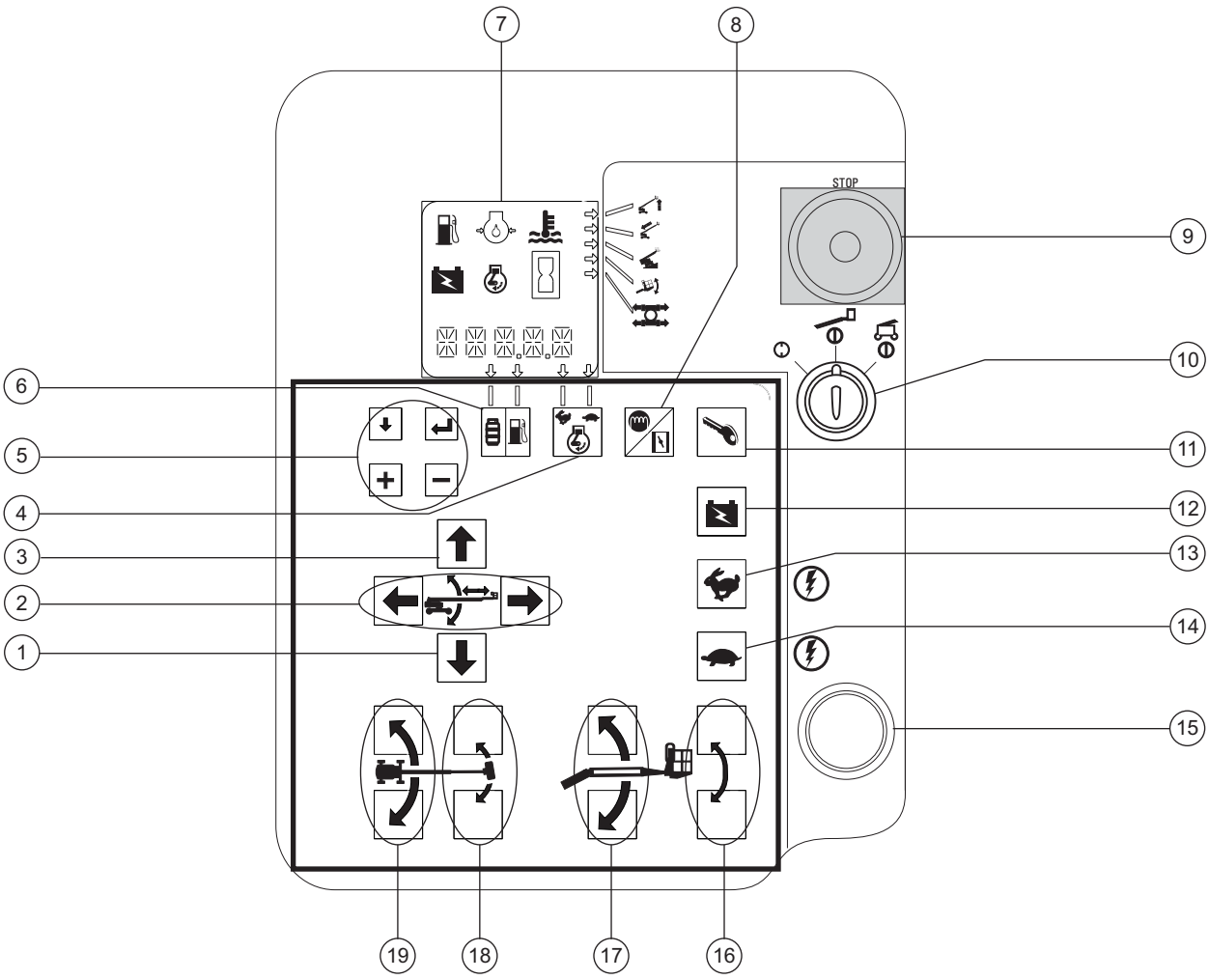
5 Поставьте упоры под колеса.

Обозначения



1 Неуправляемое колесо
2 Управляемое колесо
3 Нижний пульт управления
4 Стрела
5 Пульт управления на рабочей площадке
6 Рабочая площадка
7 Бамперы рабочей площадки
8 Точка крепления стропа
9 Скользящая перекладина ограждения
10 Контейнер для хранения руководства
11 Педаль

Органы управления



Нижний пульт управления

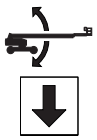
1 Кнопка опускания стрелы
2 Кнопки выдвижения и втягивания стрелы
3 Кнопка подъема стрелы
4 Кнопка выбора скорости двигателя
5 Кнопки управления ЖК-дисплеем
6 Не используется
7 ЖК-дисплей
8 Модели с дизельным двигателем: кнопка свечи подогрева
Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: кнопка дросселирования
9 Красная кнопка аварийного останова
10 Переключатель постов управления «Выключено»/«Нижний пульт»/«Рабочая площадка»
11 Кнопка запуска двигателя
12 Кнопка аварийного питания
13 Кнопка включения режима высокой скорости
14 Кнопка включения режима малой скорости
15 Звуковой сигнал
16 Кнопки подъема/опускания уровня рабочей площадки
17 Не используется
18 Кнопки поворота рабочей площадки влево/вправо
19 Кнопки вращения поворотной платформы влево/вправо

Органы управления

Нижний пульт управления

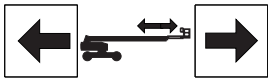
1 Кнопка опускания стрелы

Нажмите кнопку опускания стрелы, и стрела опустится.



2 Кнопки выдвижения и втягивания стрелы

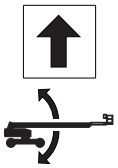
Нажмите кнопку выдвижения стрелы, и стрела будет выдвинута.



Нажмите кнопку втягивания стрелы, и стрела будет втянута.

3 Кнопка подъема стрелы

Нажмите кнопку подъема стрелы, и стрела будет поднята.



4 Кнопка выбора скорости двигателя

Для выбора скорости двигателя нажмите кнопку выбора скорости двигателя. Когда загорится стрелка над значком кролика, двигатель будет работать на высоких оборотах холостого хода. Когда загорится стрелка над значком черепахи, двигатель будет работать на низких оборотах холостого хода.

5 Кнопки управления ЖК-дисплеем

6 Не используется

7 ЖК-дисплей



- a индикатор низкого уровня в топливном баке
- b индикатор давления моторного масла
- c индикатор температуры воды
- d индикатор вспомогательного питания
- e индикатор высоких оборотов двигателя
- f счетчик моточасов

8 Модели с дизельным двигателем: кнопка свечи подогрева
Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: кнопка дросселирования

Нажмите и удерживайте нажатой в течение 3-5 секунд кнопку свечи предпускового подогрева.

9 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (при переводе ее в положение выключения) отключаются все функции, и выключается двигатель. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

10 Переключатель постов управления «Выключено»/«Нижний пульт»/«Рабочая площадка»

Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено», чтобы выключить машину. Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка». Заработает пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт». Заработает нижний пульт управления.

11 Кнопка запуска двигателя

Чтобы запустить двигатель, нажмите кнопку запуска двигателя.

Органы управления

12 Кнопка аварийного питания

При отказе основного источника питания используйте аварийный источник питания. Удерживая кнопку аварийного питания нажатой, включите требуемую функцию.

13 Кнопка включения режима высокой скорости

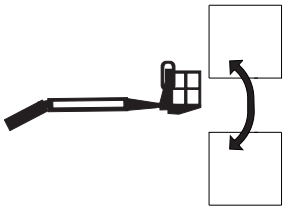
Для управления функциями с нижнего пульта управления при работе на высоких скоростях нажмите кнопку включения режима большой скорости.

14 Кнопка включения режима малой скорости

Для управления функциями с нижнего пульта управления при работе на низких скоростях нажмите кнопку включения режима низкой скорости.

15 Звуковой сигнал

16 Кнопки подъема/опускания уровня рабочей площадки

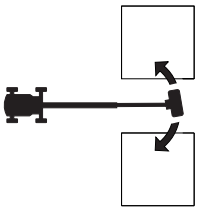


Нажмите кнопку подъема рабочей площадки, и рабочая площадка поднимется.

Нажмите кнопку опускания рабочей площадки, и рабочая площадка опустится.

17 Не используется

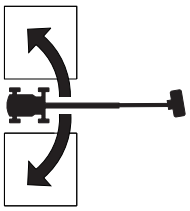
18 Кнопки поворота рабочей площадки влево/вправо



Нажмите кнопку поворота рабочей площадки влево, и рабочая площадка повернется влево.

Нажмите кнопку поворота рабочей площадки вправо, и рабочая площадка повернется вправо.

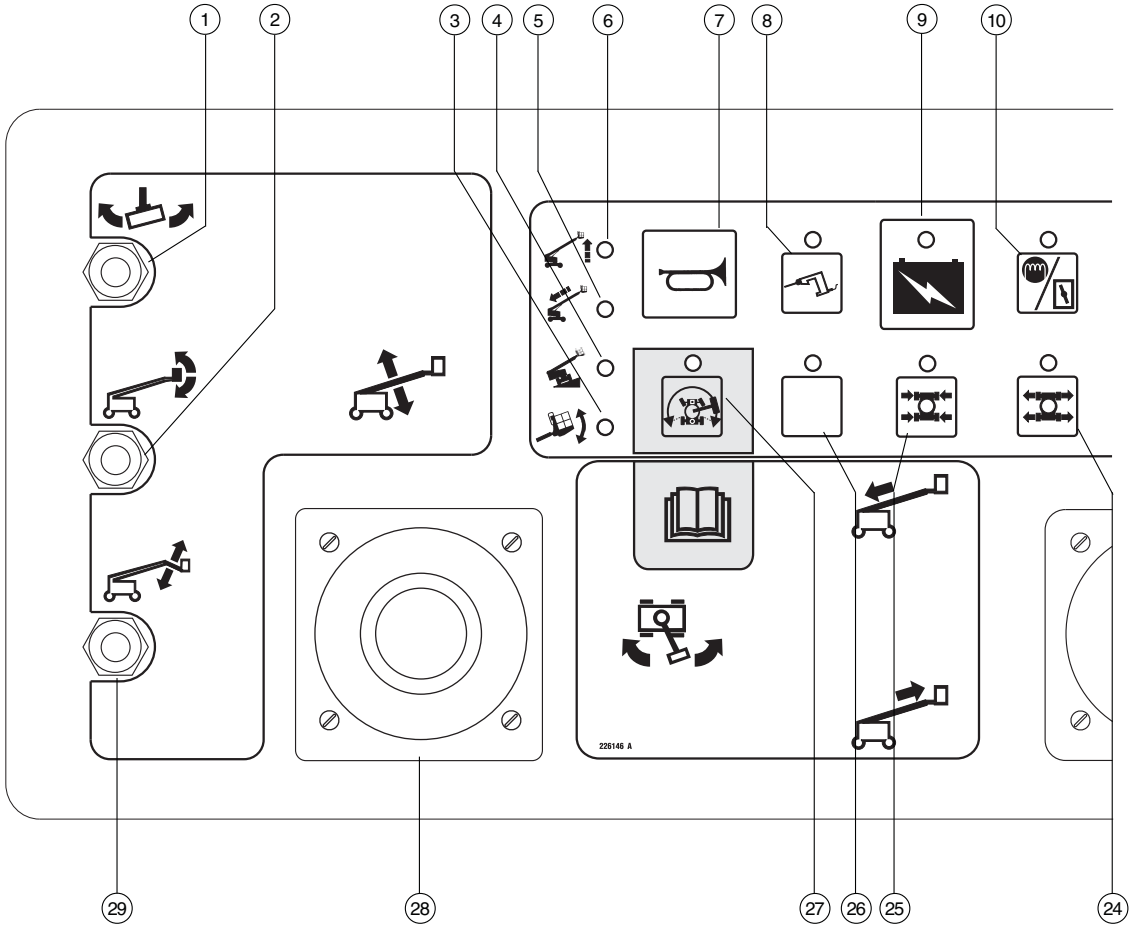
19 Кнопки вращения поворотной платформы влево/вправо



Нажмите кнопку вращения поворотной платформы влево, и поворотная платформа повернется влево.

Нажмите кнопку вращения поворотной платформы вправо, и поворотная платформа повернется вправо.

Органы управления

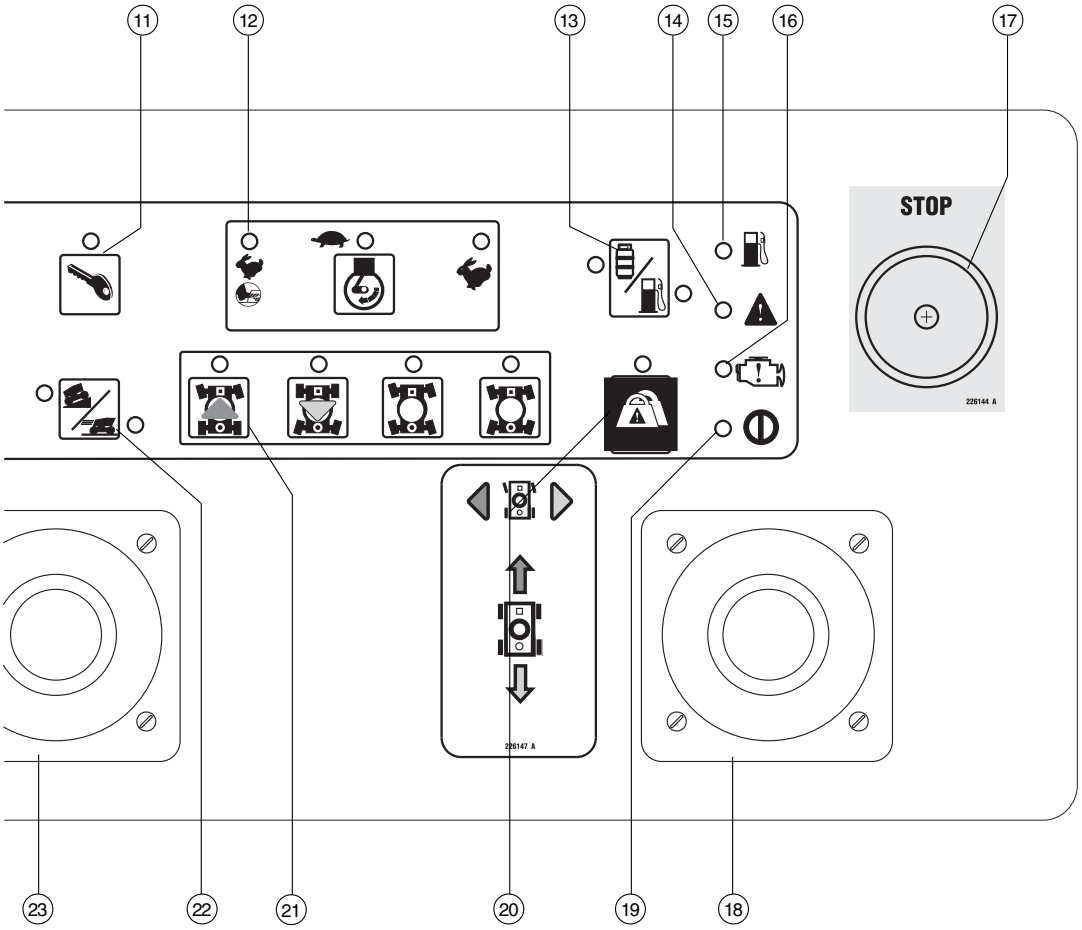


Пульт управления на рабочей площадке

1 Переключатель вращения рабочей площадки
2 Переключатель уровня рабочей площадки
3 Световой индикатор «Рабочая площадка не выровнена»
4 Световой индикатор «Машина не выровнена»
5 Световой индикатор «Стрела убрана»
6 Световой индикатор «Стрела поднята»
7 Кнопка звукового сигнала
8 Не используется
9 Кнопка аварийного питания со световым индикатором
10 Модели с дизельным двигателем: кнопка свечи предпускового подогрева со световым индикатором
Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: кнопка дросселирования со световым индикатором
11 Кнопка запуска двигателя со световым индикатором
12 Кнопка выбора оборотов холостого хода (об/мин) двигателя со световыми индикаторами
- Кролик и педаль: индикатор высоких оборотов холостого хода
- Черепаха: низкие обороты холостого хода
- Кролик: высокие обороты холостого хода

13 Не используется
14 Световой индикатор неисправности
15 Световой индикатор низкого уровня в топливном баке
16 Световой индикатор неисправности двигателя
17 Красная кнопка аварийного останова

Органы управления



18 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для движения и управления поворотом колес
ИЛИ Ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления

19 Световой индикатор питания

20 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

21 Кнопки выбора режима управления колесами со световыми индикаторами

22 Кнопка выбора скорости хода со световыми индикаторами:
Символ «Машина на склоне»: работа на склонах только на малой скорости
Символ «Машина на ровной поверхности»: работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения

23 Ручка однокоординатного пропорционального управления выдвижением и втягиванием стрелы

24 Кнопка выдвижения осей со световым индикатором

25 Кнопка втягивания осей со световым индикатором

26 Предназначен для дополнительного оборудования

27 Кнопка включения привода движения со световым индикатором

28 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для управления подъемом и опусканием стрелы и вращением поворотной платформы влево и вправо

29 Не используется

Органы управления

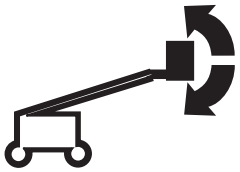
Пульт управления на рабочей площадке

1 Переключатель вращения рабочей площадки



При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.

2 Переключатель уровня рабочей площадки



При повороте переключателя уровня рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя уровня рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.

3 Световой индикатор «Рабочая площадка не выровнена»

Световой индикатор загорается, если рабочая площадка не выровнена. Включается звуковой сигнал наклона. Переключатель уровня рабочей площадки действует только в том направлении, которое выравнивает площадку. Выравнивайте рабочую площадку, пока световой индикатор не погаснет.

4 Световой индикатор «Машина не выровнена»

Когда загорается этот световой индикатор, включается звуковой сигнал наклона. Переместите машину на ровную поверхность.

5 Световой индикатор «Стрела убрана»

Чтобы продолжать опускание, задвигайте стрелу, пока световой индикатор не погаснет.

6 Световой индикатор «Стрела поднята»

Чтобы продолжать выдвижение, поднимайте стрелу, пока световой индикатор не погаснет.

7 Кнопка звукового сигнала

При нажатии этой кнопки раздается звуковой сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекращается.

8 Не используется

9 Кнопка аварийного питания со световым индикатором

При отказе основного источника питания используйте аварийный источник питания. Удерживая кнопку аварийного питания нажатой, нажмите на педаль. Включите требуемую функцию. При использовании аварийного питания горит световой индикатор.

10 Модели с дизельным двигателем: кнопка свечи предпускового подогрева со световым индикатором

Нажмите и удерживайте нажатой в течение 3-5 секунд кнопку свечи предпускового подогрева. При использовании свечей предпускового подогрева включится световой индикатор свечи предпускового подогрева.

Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: кнопка дросселирования со световым индикатором

Нажмите кнопку дросселирования и удерживайте 3–5 секунд. Во время дросселирования будет гореть световой индикатор дросселирования.

11 Кнопка запуска двигателя

Чтобы запустить двигатель, нажмите кнопку запуска двигателя. Световой индикатор кнопки запуска двигателя загорится при нажатии этой кнопки.

Органы управления

12 Кнопка выбора оборотов холостого хода (об/мин) двигателя со световыми индикаторами

Нажмите эту кнопку для выбора числа оборотов холостого хода. У выбранного режима загорится световой индикатор.

13 Не используется

14 Световой индикатор неисправности

Горящий индикатор указывает на возникновение одной или нескольких неисправностей. Неисправности - это анормальные состояния, которые появляются вследствие сбоя какого-либо компонента или ненадлежащего использования системы. См. соответствующее руководство по обслуживанию.

15 Световой индикатор низкого уровня в топливном баке

Горящий индикатор указывает на низкий уровень топлива в топливном баке машины.

16 Световой индикатор неисправности двигателя

Горящий индикатор указывает на неисправность двигателя.

17 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (при переводе ее в положение выключения) отключаются все функции, и выключается двигатель. Чтобы включить машину, вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

18 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для движения и управления поворотом колес
ИЛИ Ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления.

Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Поверните ручку управления в направлении, указанном синим треугольником, и машина повернет влево. Поверните ручку управления в направлении, указанном желтым треугольником, и машина повернет вправо
ИЛИ
поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернет влево. Нажмите на правую сторону тумблера, и машина повернет вправо.

19 Световой индикатор питания

Индикатор загорается, когда красная кнопка аварийного останова переведена в положение «Включено».

Органы управления

20 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки. Двигатель выключится, и никакие функции не будут работать. Снимайте грузы, пока индикатор не погаснет, затем перезапустите двигатель.

21 Кнопки выбора режима управления колесами со световыми индикаторами

Для выбора режима рулевого управления нажмите кнопку выбора режима рулевого управления. Загорится световой индикатор у выбранного режима рулевого управления.

22 Кнопка выбора скорости хода со световыми индикаторами:

Для выбора параметра движения нажмите кнопку выбора режима движения. У выбранного режима загорится световой индикатор.

23 Ручка однокоординатного пропорционального управления выдвижением и втягиванием стрелы

Поверните ручку управления вверх, и стрела задвинется.



Поверните ручку управления вниз, и стрела выдвинется.



24 Кнопка выдвижения осей со световым индикатором

Для выдвижения осей нажмите кнопку выбора оси. Световой индикатор будет мигать во время выдвижения осей и загорится ровным светом, когда оси выдвинутся полностью.

25 Кнопка втягивания осей со световым индикатором

Для втягивания осей нажмите кнопку втягивания оси. Световой индикатор будет мигать во время втягивания осей и загорится ровным светом, когда оси втянутся полностью.

26 Предназначен для дополнительного оборудования

27 Кнопка включения привода движения со световым индикатором

Включенный световой индикатор показывает, что стрела перешла через одно из колес круглого конца, и функция движения отключена. Чтобы начать движение, нажмите кнопку включения привода движения и медленно выводите ручку управления из среднего положения.

28 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для управления подъемом и опусканием стрелы и вращением поворотной платформы влево и вправо

Поверните ручку управления вверх, и стрела поднимется. Поверните ручку управления вниз, и стрела опустится.



Поверните ручку управления вправо, и поворотная платформа повернется вправо. Поверните ручку управления влево, и поворотная платформа повернется влево.



29 Не используется

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотры

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них. См. раздел «Осмотр».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел “Техническое обслуживание”.
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости двигателя и проверьте ее уровень. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».

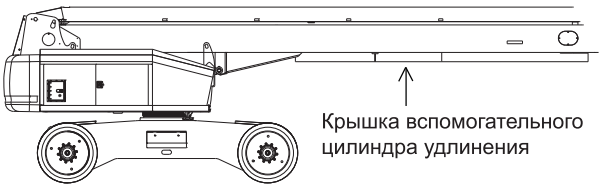
Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Топливный и гидравлический баки
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и приводные ступицы
- ❑ Изнашиваемые накладки
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Двигатель и связанные с ним компоненты
- ❑ Концевые выключатели и сирена
- ❑ Сигналы и маячки (если предусмотрены)
- ❑ Гайки, болты и другие детали крепления
- ❑ Входная перекладина или дверца рабочей площадки

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих недостатков:

- ❑ трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.



- ❑ Убедитесь, что крышка вспомогательного цилиндра удлинения установлена правильно.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и заперты.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотры

Нижний пульт управления

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

2 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: ЖК-дисплей включится, и на нем не появятся сообщения о неисправности. Должен мигать сигнальный маячок (если имеется).

Примечание. На холоде жидкокристаллический дисплей должен прогреться, прежде чем появится изображение.

4 Запустите двигатель. См. раздел «Инструкция по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

5 Нажмите красную кнопку аварийного останова, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель должен выключиться, ни одна функция не должна работать.

6 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения и снова запустите двигатель.

Тестирование фильтра возвратного гидравлического масла

7 Нажмите кнопку выбора скорости холостого хода двигателя и подождите, пока не загорится световой индикатор рядом с символом высоких оборотов холостого хода (изображение кролика).

8 Поднимите крышку поворотной платформы со стороны бака, чтобы найти и проверить индикатор загрязнения гидравлического фильтра.

⊙ Результат: световой индикатор должен загореться зеленым.

9 Закройте и закрепите крышку поворотной платформы со стороны бака.

10 Нажмите кнопку выбора скорости холостого хода двигателя и подождите, пока не загорится световой индикатор рядом с символом низких оборотов холостого хода (изображение черепахи).

Проверка выдвижных осей

Примечание. Начинайте эту проверку при втянутых осях.

11 На нижнем пульте управления нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функции/выбора скорости и нажмите на кнопку подъема стрелы.





⊙ Результат: стрела должна подняться на 10° выше горизонтального положения и остановиться. Стрела не должна подниматься выше концевого выключателя, пока не будут выдвинуты обе оси.

12 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функции/выбора скорости и нажмите на кнопку опускания стрелы.

⊙ Результат: стрела должна опуститься и вернуться в походное положение.

13 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функции/выбора скорости и нажмите на кнопку выдвижения стрелы.

⊙ Результат: стрела не должна выдвинуться.

14 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки. На пульте управления рабочей площадки нажмите на педаль, поверните ручку управления движением в положение «Вперед» и нажмите на кнопку выдвижения осей.



⊙ Результат: машина должна двинуться вперед, а оси – выдвинуться. Световой индикатор будет мигать во время выдвижения осей и загорится ровным светом, когда оси выдвинутся полностью.

Примечание. Функция выдвижения оси действует только во время движения машины.

15 Вернитесь к нижнему пульту управления. Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функции/выбора скорости и нажмите сначала на кнопку подъема стрелы, а затем на кнопку опускания стрелы.

⊙ Результат: стрела должна нормально подняться и опуститься.

16 На нижнем пульте управления нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функции/выбора скорости, нажмите на кнопку выдвижения стрелы, а затем на кнопку втягивания стрелы.

⊙ Результат: стрела должна нормально выдвинуться и задвинуться.

Функциональная проверка машины

17 Не нажимайте и не удерживайте кнопку включения функций/выбора скорости. Попробуйте активизировать каждую кнопку управления стрелой и рабочей площадки.

⊙ Результат: ни одна функция стрелы и рабочей площадки не должна работать.

18 Нажмите и удерживайте кнопку включения функций/выбора скорости и активизируйте все кнопки управления стрелой и рабочей площадкой.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. В процессе опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка аварийных органов управления

19 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт и выключите двигатель.

20 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

21 Удерживая нажатой кнопку аварийного питания, одновременно нажимайте каждую кнопку управления стрелой или включите тумблер всех функций стрелы.



Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы должны работать.

Проверка датчика наклона

22 Нажмите одну из кнопок управления ЖК-дисплеем и подождите, пока не появится текст TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (ДАТЧИК НАКЛОНА ПОВОРОТНОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО ОСИ X).





⊙ Результат: на ЖК-дисплее должно появиться значение угла наклона в градусах.

23 Нажимайте кнопки управления ЖК-дисплеем, пока не появится текст TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (ДАТЧИК НАКЛОНА ПОВОРОТНОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО ОСИ Y).

⊙ Результат: на ЖК-дисплее должно появиться значение угла наклона в градусах.

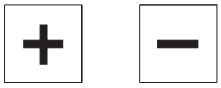
24 Нажимайте кнопки управления ЖК-дисплеем, пока не появится текст PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (ДАТЧИК НАКЛОНА РАБОЧЕЙ ПЛОЩАДКИ).

⊙ Результат: на ЖК-дисплее должно появиться значение угла наклона в градусах.

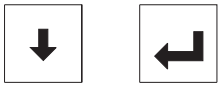
Осмотры

Проверка рабочего диапазона

25 Одновременно нажмите, а затем отпустите указанные на рисунке кнопки управления ЖК-дисплеем, чтобы активировать режим состояния.



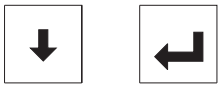
26 Нажмите одну из указанных на рисунке кнопок управления ЖК-дисплеем и подождите, пока не появится текст BOOM ANGLE (УГОЛ НАКЛОНА СТРЕЛЫ).



27 Поднимайте стрелу и следите за ЖК-дисплеем.

⊙ Результат. На ЖК-дисплее должны появиться следующие данные:
< 10
>= 10
>= 53
> 68

28 Нажмите одну из указанных на рисунке кнопок управления ЖК-дисплеем и подождите, пока не появится текст BOOM LENGTH (ДЛИНА СТРЕЛЫ).



29 Выдвиньте стрелу и следите за ЖК-дисплеем.

⊙ Результат. На ЖК-дисплее должны появиться следующие данные:
при 0
> 0
> 75
= 100
> 100

30 Втяните стрелу.

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

31 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

32 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель должен выключиться, ни одна функция не должна работать.

33 Вытяните красную кнопку аварийного останова и снова запустите двигатель.

Проверка сирены

34 Нажмите кнопку звукового сигнала.

⊙ Результат: должна прозвучать сирена.

Проверка сигнала тревоги датчика наклона

35 Нажмите какую-либо кнопку, например, кнопку выбора оборотов двигателя или кнопку выбора вида топлива.

⊙ Результат: на пульте управления на рабочей площадке раздастся сигнал тревоги.

Осмотры

Проверка педали

36 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

37 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения, но не запускайте двигатель.

38 Нажмите на педаль и попытайтесь запустить двигатель, нажав кнопку запуска.

⊙ Результат: двигатель не должен запуститься.

39 Не нажимая на педаль, еще раз запустите двигатель.

40 Не нажимая на педаль, опробуйте каждую функцию машины.

⊙ Результат: никакие функции не должны работать.

Функциональная проверка машины

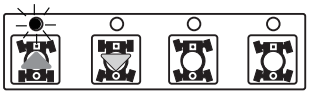
41 Нажмите педаль.

42 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции должны отработать полный цикл.

Проверка рулевого управления

43 Нажмите кнопку выбора режима рулевого управления для выбора режима управления колесами квадратного конца (синяя стрелка).



44 Нажмите педаль.

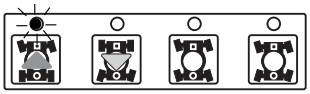
45 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синим треугольником на панели управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: колеса квадратного конца должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

46 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: колеса квадратного конца должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

47 Нажмите кнопку выбора режима рулевого управления для выбора режима управления колесами круглого конца (желтая стрелка).



48 Нажмите педаль.

49 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном желтым треугольником.

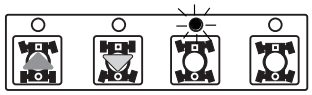
⊙ Результат: колеса круглого конца должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

Осмотры

50 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синим треугольником на панели управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: колеса круглого конца должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

51 Нажмите кнопку выбора режима рулевого управления для одновременного поворота всех колес в одну сторону.



52 Нажмите педаль.

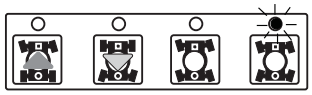
53 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синим треугольником на панели управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: все колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

54 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: все колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

55 Нажмите переключатель выбора режима рулевого управления для поворота передних и задних колес в противоположных направлениях.



56 Нажмите педаль.

57 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синим треугольником на панели управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: колеса квадратного конца должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси. колеса круглого конца должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Проверка движения и торможения

58 Нажмите педаль.

59 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

60 Медленно перемещайте ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Осмотры

Проверка системы разрешения движения

61 Нажмите на педаль и опустите стрелу в походное положение.

62 Вращайте поворотную платформу, пока стрела не перейдет за одно из колес круглого конца.

⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



63 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

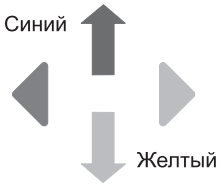
⊙ Результат: функция движения машины не должна работать.

64 Нажмите кнопку включения привода движения и медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Если в течение двух секунд после нажатия кнопки включения привода движения ручка управления движением не будет сдвинута, функция движения работать не будет.

Проверка ограничения скорости движения

65 Нажмите педаль.

66 Поднимите стрелу на 10 градусов над горизонталью.

67 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой главной стрелой не должна превышать 30 см/с.

Примечание. Машина переместится на 12 м за 40 секунд.

68 Опустите стрелу в походное положение.

69 Выдвиньте стрелу на 1,2 м.

70 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутой главной стрелой не должна превышать 30 см/с.

Примечание. Машина переместится на 12 м за 40 секунд.

Если скорость движения с поднятой или выдвинутой стрелой превышает 30 см/с, немедленно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

71 Поднимите стрелу по горизонтали. Выдвиньте стрелу на максимально возможную длину.

72 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимальная скорость хода с полностью выдвинутой стрелой не должна превышать 4,5 см/с.

Примечание. Машина переместится на 12 м за 270 секунд.

Осмотры

Проверка аварийных органов управления

73 Выключите двигатель.

74 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

75 Нажмите педаль.

76 Удерживая кнопку аварийного питания нажатой, одновременно активизируйте все ручки управления функциями, тумблеры или кнопки.



Примечание. Для экономии заряда батареи проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы должны работать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны работать.

Осмотры



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила осмотра рабочего места

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и эксплуатации машины.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- ❑ обрывы или ямы
- ❑ неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор
- ❑ наклонные поверхности
- ❑ неустойчивые или скользкие поверхности
- ❑ препятствия на высоте и высоковольтные линии
- ❑ опасные места
- ❑ поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной
- ❑ ветер и погодные условия
- ❑ присутствие посторонних лиц
- ❑ другие потенциально небезопасные ситуации

Осмотры

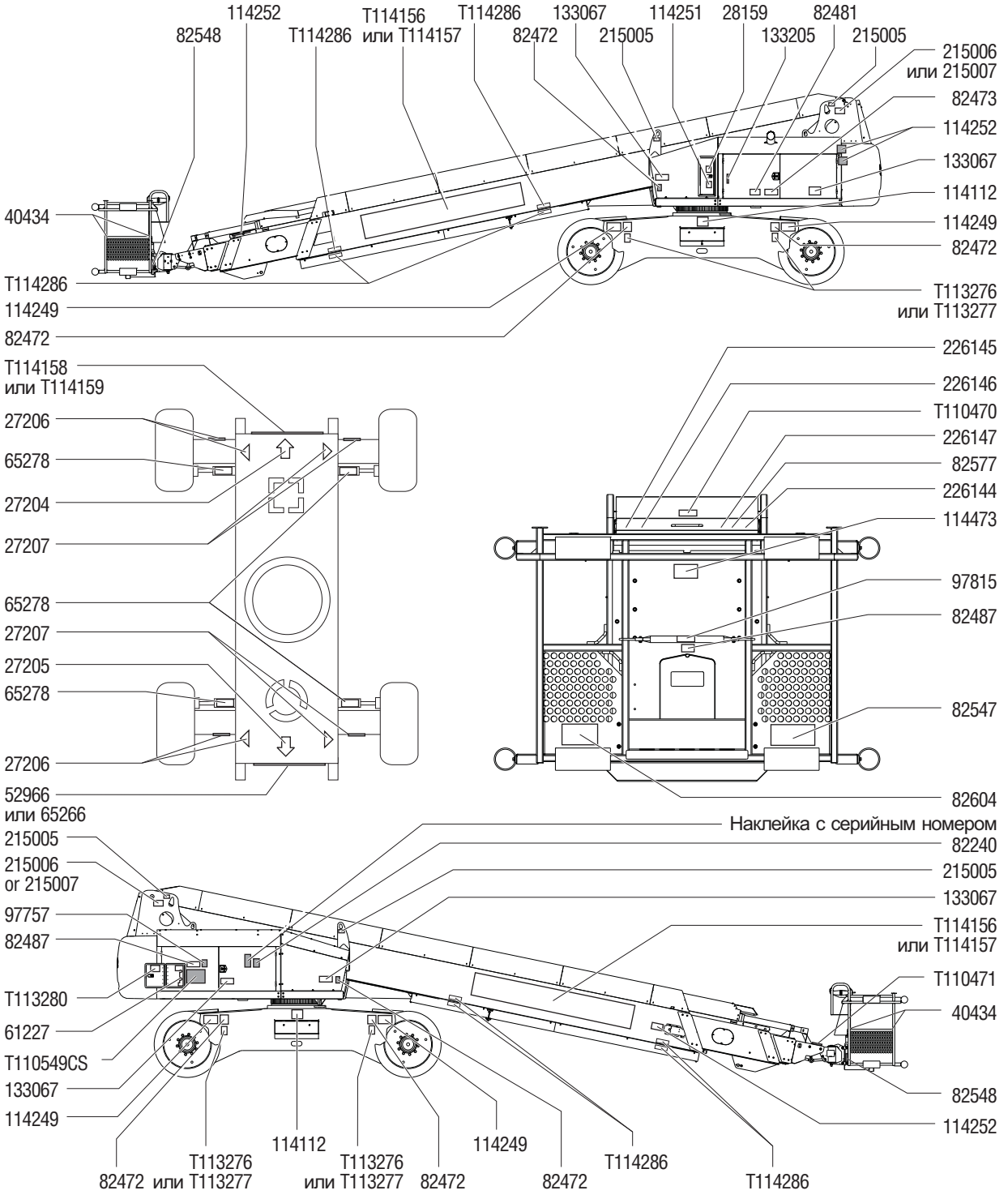
Осмотр наклеек с символами

Пользуясь рисунками, приведенными на следующей странице, проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Ниже приведен нумерационный перечень, в котором указано количество наклеек и дано их описание.

Артикул	Описание наклейки	Количество
27204	Синяя стрелка	1
27205	Желтая стрелка	1
27206	Синий треугольник	4
27207	Желтый треугольник	4
28159	Наклейка – Дизельное топливо	1
40434	Наклейка – точка крепления стропа	4
52966	Декоративная наклейка – 4 x 2	1
61227	Нижний пульт управления	1
65266	Декоративная наклейка – 4 x 4	1
65278	Осторожно – Не становиться	4
82240	Наклейка – Уровень шума	1
82472	Наклейка – Опасность защемления	6
82473	Наклейка – доступ в отсек	1
82481	Наклейка – техника безопасности при работе с аккумулятором / зарядным устройством	1
82487	Наклейка – прочтите руководство	2
82547	Наклейка – Максимальная грузоподъемность, 340 кг	1
82548	Наклейка – Поворот рабочей площадки	2
82577	Наклейка – Участок перегрузки рабочей площадки	1
82604	Наклейка – Максимальное ручное усилие, 400 Н	1
97757	Наклейка – Уровень гидравлической жидкости	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину	1
114112	Наклейка – Схема транспортировки	2
114249	Наклейка – Опасность опрокидывания, шины	4
114251	Наклейка – Опасность взрыва	1
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания, концевые выключатели	4
114473	Наклейка – Звуковой сигнал наклона	1
133067	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	4
133205	Наклейка – Опасность поражения электрическим током/опасность ожога	1
215005	Наклейка – Точка подъема	4
215006	Наклейка – CG и грузоподъемность (S-3200)	2
215007	Наклейка – CG и грузоподъемность (S-3800)	2
226144	Наклейка – Аварийный останов, пульт управления на рабочей площадке	1
226145	Наклейка – Подъем/опускание стрелы, пульт управления на рабочей площадке	1
226146	Наклейка – Выдвижение/втягивание стрелы, функции вылета и поворота, пульт управления на рабочей площадке	1
226147	Наклейка – Рулевое управление/движение, пульт управления на рабочей площадке	1
T110470	Наклейка – Закройте крышку, если пульт управления на рабочей площадке не используется	1
T110549CS	Наклейка – Таблица кодов неисправностей (только для Китая)	1
T113276	Наклейка – Нагрузка на колесо, S-3200	4
T113277	Наклейка – Нагрузка на колесо, S-3800	4
T113280	Наклейка – Диапазон движения, S-3200 и S-3800	1
T114156	Декоративная наклейка – Genie S-3200	1
T114157	Декоративная наклейка – Genie S-3800	1
T114158	Декоративная наклейка – S-3200	1
T114159	Декоративная наклейка – S-3800	1
T114286	Наклейка – Установите крышку/Прочтите руководство	8
T114471	Наклейка – Не становиться и не садиться	1

Осмотры


114252
82548
T114286
T114156
или T114157
T114286
82472
133067
215005
114251
28159
133205
82481
215005
215006
или 215007
82473
114252
133067
114112
114249
82472
40434
T114286
114249
82472
T113276
или T113277
T114158
или T114159
27206
65278
27204
27207
65278
27207
27205
65278
27206
52966
или 65266
226145
226146
T110470
226147
82577
226144
114473
97815
82487
82547
82604
Наклейка с серийным номером
82240
215005
133067
T114156
или T114157
T110471
40434
82548
114252
215005
215006
or 215007
97757
82487
T113280
61227
T110549CS
133067
114249
82472
T113276
или T113277
114112
T113276
или T113277
82472
114249
82472
T114286
T114286

Инструкция по эксплуатации



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкция по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту работы на машине. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр рабочего места.

Инструкция по эксплуатации

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в желаемое положение.

2 Убедитесь, что обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) вытянуты в положение включения.

3 Нажмите кнопку запуска двигателя.



Примечание. В холодную погоду, при температуре 10 °C и ниже, перед запуском двигателя нажмите и удерживайте нажатой кнопку свечи предпускового подогрева в течение 10-20 секунд.

Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска пусковой выключатель двигателя отключится на 3 секунды.

Если двигатель не запустится после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину неисправности и устраните ее. Подождите 60 секунд перед повторной попыткой запуска.

При температуре -6°C и ниже во избежание повреждения гидравлической системы перед работой на машине следует прогреть двигатель в течение 5 минут.

При очень низкой температуре, -18°C и ниже, машины должны быть оборудованы дополнительными устройствами для холодного запуска. Для запуска двигателя при температуре ниже -18 °C может потребоваться внешний аккумулятор.

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или пульте управления на рабочей площадке, чтобы заблокировать все функции машины и выключить двигатель.

Если после нажатия любой из красных кнопок аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Аварийные органы управления

При отказе основного источника питания (двигателя) используйте аварийный источник питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 При использовании органов управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Нажав и удерживая нажатой кнопку аварийного питания, включите нужную функцию.



При питании от аварийного источника функция движения работать не будет.

Инструкция по эксплуатации

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 Запустите двигатель.

Управление положением рабочей площадки

1 Нажмите и удерживайте кнопку включения функций/выбора скорости.



2 Нажмите требуемую функциональную кнопку в соответствии с маркировкой на панели управления.



Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

3 Запустите двигатель. Не нажимайте педаль при запуске двигателя.

Управление положением рабочей площадки

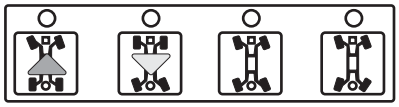
1 Нажмите педаль.

2 Медленно перемещайте ручку управления соответствующей функцией или тумблер или нажмите нужную кнопку в соответствии с маркировкой на пульте управления.

Управление поворотом колес

1 Нажмите педаль.

2 Выберите режим рулевого управления кнопкой режима рулевого управления. Загорится световой индикатор рядом с выбранным режимом рулевого управления.



3 Медленно поверните ручку управления движением в направлении, указанном синим или желтым треугольником,
ИЛИ поверните тумблер, расположенный в верхней части ручки управления движением.

4 Для определения направления поворота колес пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Ведение машины

1 Нажмите педаль.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей или желтой стрелкой.



Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением к среднему положению.

Останов: верните ручку управления движением в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрела поднята или выдвинута, скорость движения машины ограничена.

Инструкция по эксплуатации

⚠ Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вниз (преодолеваемый уклон):
2WD (привод на 2 колеса): 25% (14°)
4WD (привод на 4 колеса): 40% (22°)



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вверх:
2WD (привод на 2 колеса): 25% (14°)
4WD (привод на 4 колеса): 40% (22°)



Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона:
25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к конфигурации с противовесом, обращенным вниз.

Стрела должна находиться ниже горизонтального уровня, а рабочая площадка – между колесами круглого конца.

Нажмите кнопку выбора скорости движения и подождите, пока не загорится индикатор рядом с символом «Машина на склоне».

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

- плотницкий уровень;
- прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;
- рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м : 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или транспортировать. См. раздел “Транспортировка и подъем”.

Инструкция по эксплуатации

Разрешение движения



Включенный световой индикатор показывает, что стрела перешла через одно из колес круглого конца, и функция движения прервана.

Чтобы возобновить движение, удерживая переключатель включения привода движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

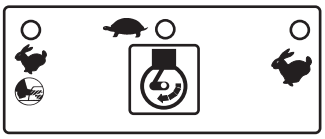
Если в течение двух секунд после нажатия кнопки включения привода движения ручка управления движением не будет сдвинута, функция движения работать не будет. Отпустите и снова нажмите на кнопку включения привода движения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Выбор числа оборотов холостого хода двигателя (об/мин)

Выбирайте обороты холостого хода двигателя (об/мин), используя кнопку выбора. У выбранного режима загорится световой индикатор.



- Символ кролика и педали: индикатор высоких оборотов холостого хода
- Символ черепахи: низкие обороты холостого хода
- Символ кролика: высокие обороты холостого хода

Индикатор неисправности двигателя



Индикатор горит, а двигатель остановился: обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, и двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24-х часов.

Световые индикаторы рабочего диапазона

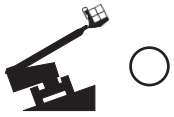
Световые индикаторы рабочего диапазона включатся, чтобы указать оператору на то, что выполнение какой-либо функции прервано, и что оператор должен выполнить некоторые действия.



Световой индикатор «Стрела поднята» мигает: чтобы продолжать выдвижение стрелы, поднимайте стрелу, пока световой индикатор не погаснет.



Световой индикатор «Стрела убрана» мигает: чтобы продолжать опускание стрелы, задвигайте стрелу, пока световой индикатор не погаснет.



Мигает световой индикатор «Машина не выровнена»: когда индикатор мигает, дополнительно звучит предупредительный сигнал наклона. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.



Мигает световой индикатор «Рабочая площадка не выровнена»: когда индикатор мигает, дополнительно звучит предупредительный сигнал наклона. Тумблер выравнивания рабочей площадки действует только в том направлении, которое выравнивает площадку. Выравнивайте рабочую площадку, пока световой индикатор не погаснет.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки, при этом ни одна из функций работать не будет.

Снимайте груз с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет.

Регенерация выхода из рабочего диапазона

Если все функции прекращают работать, возможно, превышен рабочий диапазон.

Световой индикатор «Стрела убрана» мигает: используя вспомогательный источник питания на рабочей площадке, задвигайте стрелу, пока световой индикатор не погаснет. Для продолжения работы перезапустите двигатель.

Световой индикатор «Стрела поднята» мигает: используя аварийный источник питания на рабочей площадке, поднимайте стрелу, пока световой индикатор не погаснет. Для продолжения работы перезапустите двигатель.

Если аварийный источник питания на рабочей площадке не работает, обученный оператор должен будет опустить рабочую площадку с помощью нижнего пульта управления. См. раздел о переключателе сервисного режима/возврата в руководстве по обслуживанию.

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Втяните и опустите стрелу в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между колесами круглого конца.

4 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

5 Поставьте упоры под колеса.

Инструкция по транспортировке и подъему

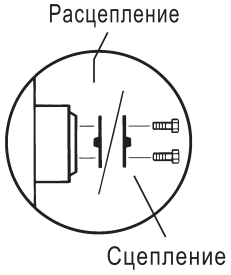
Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Компания Genie предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie для своего размера имеют весьма значительный вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что поворотная платформа закреплена упором против вращения. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склоне, продольный или поперечный уклон которого превышает номинальное значение такого уклона. См. подраздел “Движение на склоне” раздела “Инструкция по эксплуатации”.
- ☑ Если уклон платформы транспортного средства превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, загрузка и разгрузка машины должны производиться с помощью лебедки в соответствии с описанием, представленным в разделе «Операция отпускания тормоза».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

Отсоедините тормоза колес, перевернув все четыре разъединительные крышки приводных ступиц.



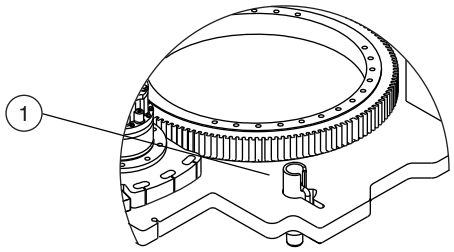
Убедитесь, что лебедочный трос надежно закреплен в точках соединения ходового шасси, и на пути нет препятствий.

Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Инструкция по транспортировке и подъему

Закрепление на грузовике или прицепе перед транспортировкой

При транспортировке машины всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом.



1 Стопорный штифт для блокировки вращения поворотной платформы

Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

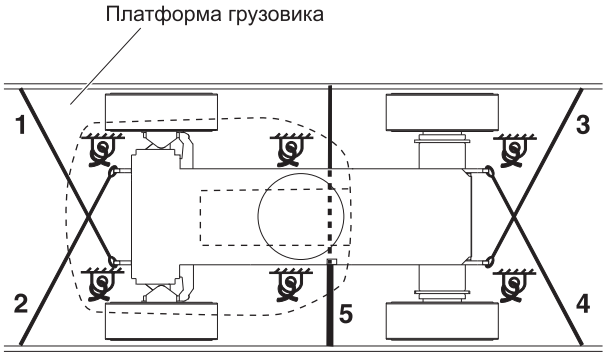
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 5 цепей.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.



Закрепление рабочей площадки

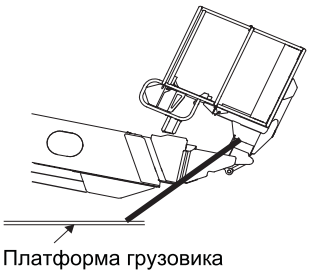
Опустите стрелу в походное положение.

Поднимите рабочую площадку насколько возможно (см. ниже).

Протяните стропы через опору рабочей площадки между пластинами вблизи поворотного устройства.

Закрепите стропы за каждый угол платформы грузовика.

Площадка повиснет над краем грузовика.



Инструкция по транспортировке и подъему

Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Поднимать машину могут только квалифицированные операторы крана, которые при этом обязаны строго соблюдать действующие правила по работе с краном.
- ☑ Убедитесь, что подъемная сила крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкция по подъему

Полностью опустите и втяните стрелу. Установите гусек стрелы (если он предусмотрен) параллельно земле. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Используйте блокировку вращения поворотной платформы для ее фиксации.

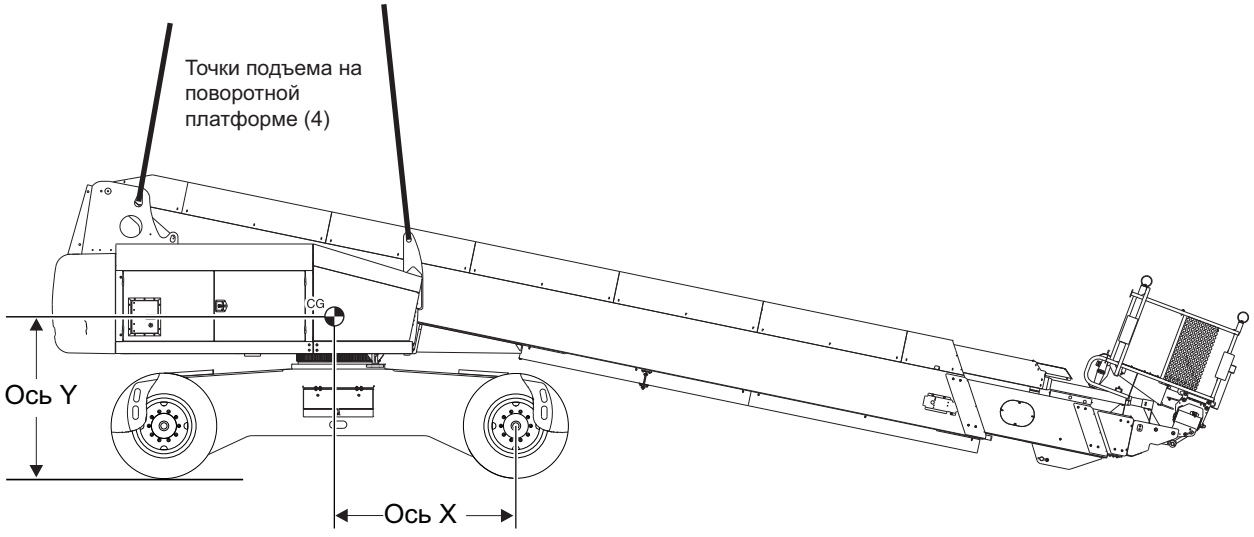
Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком, помещенными на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. Две точки подъема расположены на шасси и две на поворотной платформе.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.

Пользуйтесь крановой балкой крепления погрузочных захватов, чтобы строповочное оборудование не повредило машину.

Центр тяжести	Ось X	Ось Y
S-3200	1,96 м	1,23 м
S-3800	1,89 м	1,68 м



Техническое обслуживание

Соблюдайте указанные ниже правила.

☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы указанные ниже символы, которые помогают пользователю понять указания. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют указанное ниже значение.

Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.

Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

Для выполнения данной процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня масла в двигателе

Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Эксплуатация машины при ненадлежащем уровне масла может привести к повреждению компонентов двигателя.

Примечание. Проверьте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Проверьте уровень масла с помощью масломерного щупа. При необходимости долейте масло.

Двигатель Cummins B3.3C80	
Тип масла	15W-40
Тип масла – низкие температуры	10W-30
Двигатель Deutz TD2011 L04i	
Тип масла	15W-40
Тип масла – низкие температуры	5W-30

Техническое обслуживание

Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлической жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела установлена в походное положение.

2 Проверьте уровень масла по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью.

⊙ Результат: уровень гидравлической жидкости должен находиться в пределах верхних 5 см визуального указателя.

3 При необходимости долейте масло. Не превышайте предписанный уровень.

Технические характеристики гидравлической жидкости	
Тип гидравлической жидкости	Эквивалент Chevron Rando HD

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя – модели с жидкостным охлаждением



Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости крайне важно для обеспечения длительного срока службы двигателя. Недостаточный уровень охлаждающей жидкости приведет к снижению охлаждающей способности и повреждению компонентов двигателя. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

⚠ Опасность ожога. Остерегайтесь горячих частей двигателя и охлаждающей жидкости. В случае соприкосновения с горячими частями двигателя и/или с охлаждающей жидкостью возможны тяжелые ожоги.

1 Проверьте уровень жидкости в баке регенерации охлаждающей жидкости. Добавьте жидкость в случае необходимости.

⊙ Результат: уровень жидкости должен доходить до метки FULL (Полный).

Примечание. Не снимайте крышку радиатора.

Проверка аккумуляторов



Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

⚠ Опасность травмы. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что кабельные соединения аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что зажимные кронштейны аккумулятора находятся на месте и закреплены.

Примечание. Применение протекторов клемм и антикоррозионного герметика поможет предотвратить коррозию на клеммах аккумулятора и кабелях.

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

S-3200		
Максимальная рабочая высота		32,5 м
Максимальная высота рабочей площадки		30,5 м
Максимальная высота в походном положении		3,1 м
Максимальный горизонтальный вылет		22,3 м
Ширина, оси втянуты		2,5 м
Ширина, оси выдвинуты		3,35 м
Длина в походном положении		13 м
Максимальная грузоподъемность		340 кг
Максимальная скорость ветра		12,5 м/с
Колесная база		3,7 м
Клиренс		35,68 см
Радиус поворота при выдвинутых осях		
2WD (Привод на 2 колеса)	Внутри	5,13 м
	Снаружи	9,3 м
4WD (Привод на 4 колеса)	Внутри	2,74 м
	Снаружи	6,05 м
Радиус поворота при втянутых осях		
2WD (Привод на 2 колеса)	Внутри	11,13 м
	Снаружи	14,15 м
4WD (Привод на 4 колеса)	Внутри	4,14 м
	Снаружи	6,58 м
Вращение поворотной платформы (градусы)		360° (непрерывно)
Вылет задней части поворотной платформы, оси в выдвинутом положении		1,22 м
Вылет задней части поворотной платформы, оси во втянутом положении		1,68 м
Органы управления		12 В пост. тока (пропорциональное управление)
Размеры рабочей площадки (длина x ширина)		152 x 76 см
Выравнивание рабочей площадки		самовыравнивание
Вращение рабочей площадки		160°
Максимальное гидравлическое давление (функции движения)		293 бар
Напряжение в системе		12 В
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2		
Размер шин, монолитная резина		385/65 D22.5
Клиренс		35,6 см

Емкость топливного бака	240 литров
Вес	18 035 кг
(Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	

Скорости движения	
Скорость движения в походном положении – все модели	4,8 км/ч 12,2 м/9,1 с
Скорость движения, поднята или выдвинута – все модели	1,1 км/ч 12,2 м/40 с
Скорость движения с полностью выдвинутой стрелой – все модели	0,6 км/ч 12,2 м/70 с

Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD (привод на 2 колеса)		
Противовес при установке на подъеме	25%	14°
Противовес при установке на спуске	25%	14°
Боковой уклон	25%	14°

Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (привод на 4 колеса)		
Противовес при установке на подъеме	40%	22°
Противовес при установке на спуске	40%	22°
Боковой уклон	25%	14°
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.		

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	99 дБА
Уровень звукового давления на рабочей площадке	87 дБА
Гарантируемый уровень звуковой мощности	105 дБА

Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	9885 кг
Контактное давление шин	7,4 кг/см^2 724 кПа
Давление на занимаемую площадь, оси выдвинуты	1162 кг/м^2 11,4 кПа
Давление на занимаемую площадь, оси втянуты	1542 кг/м^2 15,1 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

S-3800		
Максимальная рабочая высота		38,6 м
Максимальная высота рабочей площадки		36,6 м
Максимальная высота в походном положении		3,2 м
Максимальный горизонтальный вылет		22,3 м
Ширина, оси втянуты		2,5 м
Ширина, оси выдвинуты		3,35 м
Длина в походном положении		13 м
Максимальная грузоподъемность		340 кг
Максимальная скорость ветра		12,5 м/с
Колесная база		3,7 м
Клиренс		35,6 см
Радиус поворота при выдвинутых осях		
2WD (Привод на 2 колеса)	Внутри	5,62 м
	Снаружи	9,78 м
4WD (Привод на 4 колеса)	Внутри	2,74 м
	Снаружи	6,05 м
Радиус поворота при втянутых осях		
2WD (Привод на 2 колеса)	Внутри	12,90 м
	Снаружи	18,98 м
4WD (Привод на 4 колеса)	Внутри	4,14 м
	Снаружи	6,58 м
Вращение поворотной платформы (градусы)		360° (непрерывно)
Вылет задней части поворотной платформы, оси в выдвинутом положении		1,22 м
Вылет задней части поворотной платформы, оси во втянутом положении		1,68 м
Органы управления		12 В пост. тока (пропорциональное управление)
Размеры рабочей площадки (длина x ширина)		152 x 76 см
Выравнивание рабочей площадки		самовыравнивание
Вращение рабочей площадки		160°
Максимальное гидравлическое давление (функции движения)		293 бар
Напряжение в системе		12 В
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2		
Размер шин, монолитная резина		445/65 D22.5
Клиренс		35,6 см

Емкость топливного бака	240 литров
Вес	20 548 кг
(Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования. См. вес машины на наклейке с серийным номером.)	

Скорости движения	
Скорость движения в походном положении – все модели	4,8 км/ч 12,2 м/9,1 с
Скорость движения, поднята или выдвинута – все модели	1,1 км/ч 12,2 м/40 с
Скорость движения с полностью выдвинутой стрелой – все модели	0,6 км/ч 12,2 м/70 с

Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD (привод на 2 колеса)		
Противовес при установке на подъеме	25%	14°
Противовес при установке на спуске	25%	14°
Боковой уклон	25%	14°

Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (привод на 4 колеса)		
Противовес при установке на подъеме	40%	22°
Противовес при установке на спуске	40%	22°
Боковой уклон	25%	14°
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.		

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	99 дБА
Уровень звукового давления на рабочей площадке	87 дБА
Гарантируемый уровень звуковой мощности	105 дБА

Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	11 302 кг
Контактное давление шин	7,4 кг/см^2 724 кПа
Давление на занимаемую площадь, оси выдвинуты	1303 кг/м^2 12,8 кПа
Давление на занимаемую площадь, оси втянуты	1729 кг/м^2 17 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Диаграмма диапазона перемещения, модель S-3200

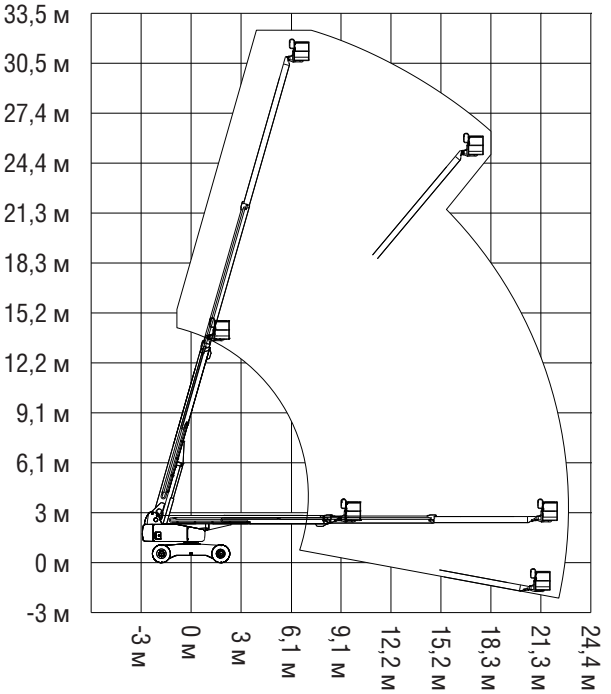
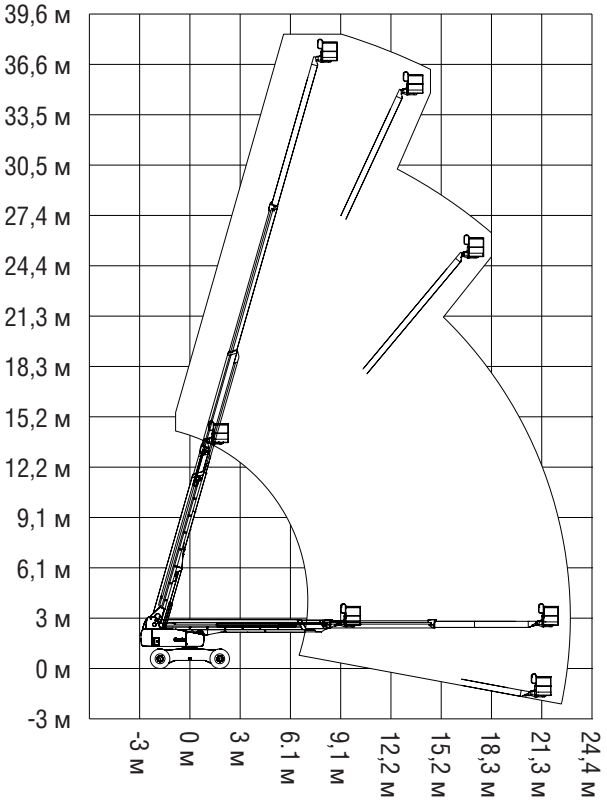


Диаграмма диапазона перемещения, модель S-3800



www.genielift.com

Распространитель: